

6- کتاب مقدس

6. Die Bibel

32. Was ist die Botschaft der Bibel?

Ohne die Bibel, und insbesondere die Evangelien, wüssten wir nicht, dass Gott uns Menschen aus unendlicher Liebe seinen Sohn schickt, damit wir trotz unserer Sünden zurückfinden zur ewigen Gemeinschaft mit Gott. Die Berichte über das Leben, seine Worte und Taten, das Sterben und die Auferstehung Jesu sind die beste Nachricht der Welt. Sie bezeugen, dass der in Betlehem geborene Jude Jesus von Nazareth der Mensch gewordene "Sohn des lebendigen Gottes" (Mt 16,16) ist. Er wurde vom Vater gesandt, damit "alle Menschen gerettet werden und zur Erkenntnis der Wahrheit gelangen" (1 Tim 2,4).

33. Was hat die Bibel uns gesagt?

Die Bibel enthält die frohe Botschaft (griechisch: Evangelion = gute Nachricht). Wenn wir Jesus Christus als Gott bekennen, dass er von den Toten auferstanden und uns erlöst hat, dann sind wir gerechtfertigt und können ewig leben. „Wer mit dem Herzen glaubt und mit dem Mund bekennt, wird Gerechtigkeit und Heil erlangen“ (s. Röm 10, 9-11).

34. Was bedeutet das Alte und Neue Testament?

Die christliche Bibel besteht aus dem Alten Testament, das sind die 5 Bücher der Thora und 42 andere jüdische Schriften aus der Zeit vor Christus, und dem Neuen Testament, das sind die 4 Evangelien, die Apostelgeschichte sowie 21 Briefe - vor allem des Apostels Paulus, aber auch von anderen Aposteln - und die Geheime Offenbarung des Johannes.

Der Begriff Testament kommt von dem Bund, den Gott mit dem Volke Israel am Berg Sinai geschlossen hat, der aber in der Folge immer wieder vom Volk Israel gebrochen wurde. Die geschichtlichen Bücher und die Prophetenbücher des Alten Testaments sind voll von diesem Hin- und Her des auserwählten Volkes. Beim Propheten Jeremia wird daher ein neuer Bund angekündigt (Jer 31,31-34). Darauf bezieht sich die Bezeichnung „Neues Testament“, der neue, ewige Bund, der durch Jesus Christus - voller Mensch und voller Gott - gestiftet ist und der sich durch die Kirche (dem neuen Volk Gottes) in der Geschichte entfaltet.

32. پیام کتاب مقدس چیست؟

بدون کتاب مقدس و بویژه اناجیل، نمی توانستیم از این امر آگاه شویم که خدا، با محبتی بی پایان، پسر عزیز خود را برای ما می فرستد تا با به رغم گناهانمان به پیوند جاودان با خدا راه یابیم. گزارش های مربوط به زندگی، کلام و کردار، مرگ و رستاخیز عیسی، بهترین اخبار جهان هستند. آنها شاهد مثالی از آن هستند که عیسی ناصری، این یهودی که در بیت اللحم متولد شد، «پسر خدای زنده» (مت، 16، 16) است که انسان شد. او از سوی پدر فرستاده شد تا «همه انسان ها نجات یابند و به شناخت حقیقت نائل شوند» (1 تیم، 2، 4).

33. کتاب مقدس به ما چه گفته است؟

کتاب مقدس شامل پیامی شادمانه است (واژه یونانی Evangelium به معنای خبر خوش است). هنگامی که ما اعتراف می کنیم که عیسی مسیح، خداست که از میان مردگان برخاسته و ما را نجات داده است، عادل تلقی می شویم و می توانیم تا به ابد زندگی کنیم. «زیرا اگر به زبان خود عیسی خداوند را اعتراف کنی و در دل خود ایمان آوری که خدا او را از مردگان برخیزانید، نجات خواهی یافت» (مراجعه کنید به روم، 10، 9).

34. عهد عتیق و عهد جدید به چه معناست؟

کتاب مقدس مسیحیان از عهد عتیق و عهد جدید تشکیل شده است. عهد عتیق شامل 5 کتاب از تورات و 42 نوشته دیگر از یهودیان از زمان پیش از مسیح است. عهد جدید، 4 انجیل، اعمال رسولان و همچنین 21 رساله - بویژه از سوی پولس رسول و همچنین دیگر رسولان - و مکاشفه یوحنا را دربرمی گیرد.

واژه Testament از عهدی نشأت می گیرد که خدا در کوه سینا با قوم اسرائیل منعقد کرد، اما به دنبال آن، بارها و بارها از سوی قوم اسرائیل شکسته شد. کتاب های تاریخی و کتاب های پیامبران در عهد عتیق، سراسر از این فراز و نشیب های این قوم برگزیده سخن می گویند. از این رو، به ارمیای نبی عهدی جدید اعلام می گردد (ار، 31، 31-34). اصطلاح «عهد جدید» نیز به همین عهد اشاره دارد، پیمانی جدید و جاودانی که از سوی عیسی مسیح - این انسان کامل و این خدای کامل - منعقد می شود و از راه کلیسا (قوم جدید خدا) در تاریخ بسط می یابد.

35. Erzähle über das Neue Testament und das Alte Testament.

Das Alte Testament zeigt vor allem die Geschichte Israels in seinem Verhältnis zu Gott. Es enthält auch viele „wartende Worte“ (Prophezeiungen), die mit dem Erscheinen Jesu Christi, seinem Leben, Leiden und seiner Auferstehung in Erfüllung gegangen sind bzw. einen konkreten Sinn erhalten.

Das neue Testament enthält in den vier Evangelien die Worte und die Taten Jesu mit vielfältigen Verweisen bzw. Bezügen zum Alten Testament. In der Apostelgeschichte wird die Geschichte der jungen Kirche insbesondere im Westen erzählt. Die Briefe der Apostel ermahnen die jungen Gemeinden und enthalten erste Erklärungen des Glaubens.

36. Welches sind die Teile der Bibel?

s. Antwort 34 – Das Alte Testament enthält vier Arten von Schriften:

Priesterschriften, Geschichtsberichte und Mahnworte der Propheten sowie einige Weisheitssammlungen.

Das Neue Testament enthält die vier Berichte von dem Leben, Worten und Wirken Jesu, seinem Tod und seiner Auferstehung, wobei der Apostel Matthäus für jüdische Leser, Markus als Mitarbeiter des Apostels Petrus mehr für die Römer und Lukas, Mitarbeiter des Apostel Paulus, selbst Grieche und Arzt von Beruf, für die Griechen schrieb. Das Markusevangelium scheint das älteste zu sein. Lukas und Matthäus greifen auf es zurück und auf eine weitere Quelle, die als Quelle Q bezeichnet wird. Wahrscheinlich handelt es sich dabei um Mitschriften der Worte und Taten Jesu, die vom Apostel Matthäus aufgeschrieben wurden; denn als ehemaliger Zöllner und Steuereintreiber war er ja gewohnt, Berichte und Protokolle abzufassen. Daneben steht das Evangelium des Apostel Johannes, das ergänzend zu den drei anderen steht und inhaltlich wie theologisch das Bild Jesu ergänzt.

Heute gehen viele Forscher davon aus, dass die Evangelien alle vor 60 nach Christus geschrieben wurden, also vor der Zerstörung Jerusalems durch die Römer.

Der Kanon der Schriften des Neuen Testaments (d.h. die offizielle Liste der Schriften) bildete sich im zweiten Jahrhundert heraus. In das Neue Testament wurden nur die Schriften aufgenommen, die von allen christlichen Gemeinden als authentischer Ausdruck des Glaubens anerkannt wurden. Daneben gibt es noch eine Vielzahl von sogenannten apokryphen Evangelien (Barnabas, Thomas, Judas usw.), mit zumeist phantasievollen Geschichten und Anekdoten, zum Teil aber auch Schriften mit gnostischem Hintergrund, die den Kreuzestod

35. درباره عهد عتیق و عهد جدید توضیحاتی بدهید.

عهد عتیق بویژه حکایت اسرائیل را در زمینه ارتباطی که با خدا دارد، تشریح می کند. این عهد همچنین شامل بسیاری «پیام های انتظار» (پیشگویی ها) است که با ظهور عیسی مسیح، زندگی او، رنج های او و رستاخیزش از مرگ به تحقق پیوسته اند و معنا و مفهومی درست یافته اند.

عهد جدید با چهار انجیل خود شامل تشریح کلام و کردار عیسی با اشاره ها و ارجاعات فراوانی به عهد عتیق است. در اعمال رسولان تاریخچه کلیسای نوپا، بویژه در غرب تشریح می شود. در رساله های رسولان، به جماعات اولیه اخطارهایی داده می شود و نخستین توضیحات راجع به ایمان را شامل می گردد.

36. بخش های کتاب مقدس کدام اند؟

رجوع شود به پاسخ پرسش شماره 34

عهد عتیق شامل چهار نوع نوشته است: کتاب های شریعت، کتاب های تاریخ، کتاب های شاعرانه و کتاب های پیامبران.

عهد جدید مشتمل بر چهار گزارش از زندگی، کلام و کردار، مرگ و رستاخیز عیسی است. متی حواری برای خوانندگان یهودی، مرقس در مقام همکاری برای پطرس حواری، بیشتر برای رومیان و لوقا، همکار پولس حواری که خود یونانی و پزشک بود، برای یونانیان نوشته اند. به نظر می رسد که انجیل مرقس قدیمی ترین انجیل باشد. لوقا و متی به آن استناد می کنند و همچنین به منبع دیگری که منبع Q خوانده می شود. احتمالاً منظور از آن، نوشته هایی درباره کلام و کردار عیسی است که متی حواری نگاشته است؛ زیرا او در مقام باجگیر سابق و مأمور سابق مالیات عادت داشت، گزارش ها و صورتجلسه هایی تدوین کند. در کار اینها انجیل یوحنا حواری قرار دارد که به شکل مکمل در کنار سه انجیل دیگر قرار می گیرد و از نظر محتوایی و همچنین الهیات شناختی تصویر عیسی را تکمیل می کند. این روزها بسیاری پژوهشگران معتقد هستند که همه انجیل ها در سال 60 پس از میلاد مسیح نوشته شده اند، یعنی پیش از ویرانی اورشلیم به دست رومیان.

قانون عهد جدید (یعنی فهرست رسمی نوشته های آن) در سده دوم میلادی شکل گرفت. در عهد جدید فقط نوشته هایی مورد قبول قرار گرفت که همه جماعات مسیحی آنها را به عنوان شیوه بیانی موثق برای ایمان به رسمیت می شناختند. در کنار آن تعدادی انجیل موسوم به انجیل جعلی (برنابا، توما، یهوذا و غیره) وجود دارد که اغلب شامل روایات و حکایاتی تخیل آمیز است و اما تا حدودی نوشته هایی با پیش زمینه های صوفیانه را نیز شامل می شود که در آنها مرگ عیسی بر صلیب و همچنین

Christi bzw. die Leidensfähigkeit Christi leugneten.

Mohammad kannte anscheinend die kanonischen Evangelien nicht, sondern greift bei der Abfassung des Korans auf apokryphe Evangelien und wundersame Erzählungen über Jesus zurück. Einige Muslims beziehen sich auf das Barnabas Evangelium, als dem einzig richtigem Evangelium. Es existiere ja auch nur ein Koran. Dass es 4 Evangelien gebe, sei bereits ein Zeichen der Verfälschung. Nach Recherchen von Fachleuten wurde das Barnabas Evangelium im 15. Jahrhundert in Zypern von einem Priester geschrieben, der sich gegen seinen Bischof aufgelehnt hat und ein Evangelium mit Rückgriff auf Vorlagen des Korans geschrieben hat.

37. Was bedeutet das Wort Evangelium?

Das Wort Evangelium leitet sich von dem griechischen Wort evangelion = gute Nachricht ab. Damit bezeichnete man damals die Dekrete und Erlasse des römischen Kaisers. Die Christen nahmen dieses Wort auf und verkündeten die gute Nachricht vom Kommen des Königs des Himmels und der Erde, Jesu Christi, des Erlösers der Welt.

38. Wer sind die Autoren der Evangelien?

Matthäus (Apostel, schreibt für die Juden), Markus (Mitarbeiter von Petrus – er hat wohl Jesus auch gekannt (s. Mk 14,51)), Lukas (Mitarbeiter von Paulus, griechischer Arzt, kannte Jesus nicht aus persönlicher Anschauung, er schreibt speziell für eine griechische Leserschaft) und Johannes (Apostel).

39. Wie zuverlässig sind die Evangelien?

Schon der Evangelist Lukas sagt in seinem Vorwort, dass “schon viele es unternommen haben, einen Bericht über all das abzufassen, was sich unter uns ereignet und erfüllt hat. Dabei hielten sie sich an die Überlieferung derer, die von Anfang an Augenzeugen und Diener des Wortes waren.” Die Schriften des Neuen Testaments überliefern zuverlässig, was Jesus, der Sohn Gottes in seinem Leben unter den Menschen zu deren ewigen Heil wirklich getan und gelehrt hat bis zu dem Tag, da er aufgenommen wurde in den Himmel. Die Verfasser der vier Evangelien haben einiges aus dem vielen ausgewählt, das mündlich oder auch schon schriftlich überliefert war, doch immer so, dass ihre Mitteilungen über Jesu wahr und ehrlich waren.

Der Kanon des Neuen Testaments umfasst außer den vier Evangelien auch die

dord و رنج های او انکار می گردد. محمد ظاهراً با اناجیل قانونی آشنا نبوده، بلکه در تدوین قرآن به اناجیل جعلی و حکایاتی عجیب و غریب درباره عیسی رجوع کرده است.

برخی مسلمانان به انجیل برنابا به عنوان تنها انجیل موثق استناد می کنند و دلیل می آورند که فقط هم یک قرآن وجود دارد. از نظر آنان، این که 4 انجیل وجود دارد، پیشاپیش نشانه ای از تحریف است. بنا به پژوهش های کارشناسان، انجیل برنابا در سده پانزدهم میلادی در قبرس توسط کشیشی نوشته شد که علیه اسقف خود به پا خاست و با استناد به نمونه های قرآنی، انجیلی نوشت.

37. واژه انجیل به چه معناست؟

واژه انجیل برگرفته از واژه یونانی evangelion به معنای خبر خوش است. در گذشته فرامین و احکام امپراتور روم را با این واژه می نامیدند. مسیحیان این واژه را از اینجا اخذ کردند و خبر خوش یا مژده آمدن پادشاه زمین و آسمان، یعنی عیسی مسیح، این منجی جهان را با آن اعلام کردند.

38. نویسندگان اناجیل چه کسانی هستند؟

متی (حواری که برای یهودیان می نویسد)، مرقس (همکار پطرس که بی شک عیسی را هم می شناخته است/ مراجعه کنید به مر، 14,51)، لوقا (همکار پولس، پزشک یونانی که عیسی را از نزدیک نمی شناخت و اختصاصاً برای خواننده های یونانی می نویسد) و یوحنا (از رسولان).

39. اناجیل تا چه حد قابل اعتماد هستند؟

لوقای انجیل نگار در پیشگفتار خود می گوید که «عده بسیاری پیشقدم شده اند که گزارشی درباره همه آن چیزهایی بنویسند که در بین ما رخ داده و می دهد. آنان به روایات آن کسانی تکیه می کنند که از ابتدا شاهدان عینی و خادمان کلام بوده اند». نوشته های عهد جدید به شکل قابل اعتمادی نقل می کنند که عیسی، پسر خدا در زندگی اش در میان مردم برآستی تا به روز آخر که به آسمان صعود کرد، برای رستگاری ابدی مردم چه کرد و چه تعالیمی ارائه داد. تدوین گران چهار انجیل از میان موارد بی شماری که به شکل شفاهی یا کتبی روایات می شد، برخی را برگزیدند، اما همواره چنان بود که اخبار آنان درباره عیسی راستین و صادقانه بود. قانون عهد عتیق علاوه بر چهار انجیل شامل رساله های پولس قدیس و دیگر نوشته های رسولی است که با اثرگذاری مستقیم روح القدس نگاشته شده اند. «لیکن تسلی

Briefe des heiligen Paulus und andere apostolische Schriften, die unter der Eingebung des Heiligen Geistes verfasst sind. (Er wird uns alles lehren und uns an alles erinnern, was Jesus uns gesagt hat (vgl. Joh 14,26)). In ihnen wird die Botschaft von Christus dem Herrn bestätigt, seine echte Lehre mehr und mehr erklärt, die heilbringende Kraft des göttlichen Werkes Christi verkündigt.

40. Was sind die Teile des Neuen Testaments?

Die vier Evangelien (Matthäus, Markus, Lukas (= die drei synoptischen Evangelien) und Johannes), die Apostelgeschichte, die Paulusbriefe und die anderen apostolischen Briefe (Petrus, Johannes, Jakobus und Judas) sowie die Geheime Offenbarung des Johannes, auch Apokalypse genannt.

41. In welchen Sprachen wurde die Bibel ursprünglich geschrieben?

Hebräisch, aramäisch, griechisch je nachdem, um welchen Text es sich handelt.

42. Wie heißt das letzte Buch der Bibel?

Apokalypse, auch die Geheime Offenbarung des Johannes genannt. Man versteht es nur, wenn man die Symbolik des AT kennt.

43. Wer hat die Apokalypse geschrieben?

Der Apostel Johannes, als er auf die Insel Patmos verbannt war, hatte diese Vision.

دهنده، یعنی روح القدس که پدر او را به اسم من می فرستد، او همه چیز را به شما تعلیم خواهد داد و آنچه به شما گفتم به یاد شما خواهد آورد» (یو، 14، 26). در این نوشته ها، پیام عیسی خداوند تأیید، آموزه های راستین او پیش از پیش تشریح و قدرت نجاتبخش کارکرد الهی مسیح اعلام می شود.

40. بخش های عهد جدید کدام اند؟

چهار انجیل (متی، مرقس، لوقا که اناجیل نظیر خوانده می شوند و انجیل یوحنا)، اعمال رسولان، رساله های پولس و رساله های دیگر رسولان (پطرس، یوحنا، یعقوب و یهودا) و همچنین مکاشفه رازآمیز یوحنا که کتاب افشاگری نیز نامیده می شود.

41. کتاب مقدس در اصل به چه زبان های نوشته شده است؟

بنا به متنی که مورد نظر باشد، به عبری، آرامی یا یونانی.

42. آخرین کتاب در کتاب مقدس چه نام دارد؟

کتاب افشاگری که مکاشفه رمزآمیز یوحنا نیز نامیده می شود. این کتاب فقط در صورتی قابل درک است که شخص با زبان نمادین عهد عتیق آشنا باشد.

43. چه کسی کتاب افشاگری را نوشته است؟

یوحنا حواری، هنگامی که به جزیره پاتموس تبعید شده و این کتاب را به شکل روباهایی در ذهن داشت.